

*Medföljer som bilaga Kinamissionstidningen Sinims Land N:r 11, 1913.*

# REDOGÖRELSE

FÖR

# SVENSKA MISSIONENS I KINA 26: E VERKSAMHETSÅR

---

AFGIFVEN I MAJ 1913.



STOCKHOLM,  
SVENSKA TRYCKERIAKTIEBOLAGET  
1913.

## En blick på Kina under 1912.

*"Bedjen fördenskull skördens Herre, att  
han utsänder arbetare till sin skörd."*

De förändringar i det kinesiska folkets politiska, sociala och religiösa lif, som nämnda år ägde rum, äro i flera afseenden utan motsvarighet i världshistorien och visa, att detta folk, hittills det mest konservativa af alla och utgörande nära en fjärdedel af hela jordens befolkning, nästan plötsligt frigjort sig från former och bojor, i hvilka det rört sig under tusentals år, och liksom med ett enda slag inträdt som en aktiv faktor inom området för världsutvecklingens starka strömdrag. Då nu dessa förändringar icke allenast beteckna en epokgörande vändpunkt i folkets historia, utan de äfven hafva en för det kristna missionsarbetet vidtgående betydelse, torde det ej vara utan intresse för missionens vänner, om vi här i några korta drag påminna dem om hvad som tilldrog sig i Kina 1912. En syn på det nuvarande tidsläget där kan ju endast bidra till en djupare insikt af hvad det närvarande ögonblicket kräfver af hvarje mission, som af Gud fått ett arbetsfält i detta land.

Den revolution, som den 9 oktober 1911 utbröt i Wu-chang och hastigt utbredde sig öfver så godt som hela det vidsträckta Kina, hade vid sistnämnda års slut inträdt i ett nytt skede. Stillestånd i de militära fejderna ägde rum, och en fredskonferens i Shanghai hade gjort början till en serie af underhandlingar mellan de ledande männen inom de båda stridande partierna. Innan den 1 januari 1912 gått till ända, spridde telegrafan öfver hela Kina den öfverraskande under-

rättelsen, att en provisorisk republikansk regering upprättats i Nanking, och att d:r Sun Yat-sen utsetts till dess president, samt att den västerländska, gregorianska tidräkningen hädanefter skulle gälla i Kina och republikens första år dateras från ofvannämnda dag.

Ännu behöfdes det dock någon tid, innan det södra och mellersta Kinas republikanska ifver kunde besegra betänkligheterna hos dem, som i Peking innehade makten. Men denna tid blef ej lång. Med en, jämfördt med forna förhållanden i Kina, häpnadsväckande snabbhet utvecklade sig händelserna. Den 12 februari, endast fyra månader från den dag, då revolutionen utbröt, utfärdades tre märkliga kejsarliga edikt, hvarigenom den mandsjuiska dynastien, som i 267 år innehaft Kinas tron, afsäger sig den världsliga makten och öfverlämnar åt Yuan Shih-Kai att i samråd med det republikanska partiets ledare återställa fred i Kina samt ombilda det till "en stor republik, omfattande mandsjuer, kineser, mongoler, muhammedaner och tibetaner". Därjämte accepterar den afgående dynastien i gynnsamma ordalag det årliga, frikostiga underhåll, som erbjudits densamma af "republiken Kina".

Detta var en stor dag i Kinas historia, ty då inbröt en ny era för dess folk. Och redan den följande dagen se vi d:r Sun och hans kolleger själfmant nedlägga sina ämbeten samt förorda Yuan till republikens president och organisatör. De män, som i främsta rummet medverkade till statsomvälfningen i Kina, hvilken berörde öfver 300 millioner människors välgång, styras icke af personligt maktbegär. Deras mål är Kinas uppväxande till ett nationellt lif, buret af nya politiska och sociala ideal, bevarandet af Kinas integritet samt dess fria maktställning bland världens nationer, på det att dess folk må kunna "samverka med dem till uppbyggande af världens civilisation".

Det var tydligt, att en ny viltseende och fosterländsk ande gripit Kinas framskjutne män. När d:r Sun, den man, för hvars hufvud kejsarinnan 15 år tidigare utlofvat 25,000 kr., och som under hela denna tid med utomordentlig energi

förberedt revolutionen, några månader efter den omtalade tronafsägelsen kommer till Peking, röner han ett storartadt och hjärtligt mottagande, hvarvid en af de nyss abdikerade prinsarne presiderar. Huru har då den mångåriga och för det traditionella lifvets vanor så naturliga fiendskapen så helt försvunnit?

Jo, det blåser en ny vind i Kina, och bakom den omvälfning, som åstadkommits, stå köpmän och lärda, militärer och studenter, och så blir det möjligt för Kinas nya centralregering, väl ej att omedelbart skapa en republik mer än till namnet, men att trots oerhörda svårigheter steg för steg väsentligen återställa en fredlig ordning i landet samt att taga initiativ till nya principers införande i dess administration och dess rättsväsende, principer grundade på personligt ansvar och människovärde.

Religiös frihet och jämlikhet ingick från början i den republikanska rörelsens program och häfdas nu af centralregeringen. De kinesiska kristna tillerkännas lika politiska och sociala rättigheter som öfriga medborgare. För deras rätt att bekänna sin tro och utöfva sin gudstjänst behöfver ej längre åberopas traktater med utländska makter. Kristna män, flera fostrade i den protestantiska missionens skolor, insätts i kabinettet eller utses att bekläda ämbeten inom administrationens, rättsväsendets och undervisningens områden. Så t. ex. har det beräknats, att i en af Kinas södra provinser 65 % af ämbetsmännen bekänna sig vara kristna. I regeringsskolorna fordras ej längre den traditionella tillbedjan af Konfucius. Kinas undervisningsminister söker genomföra ett skiljande af religionen från statens skolor. Samtidigt finner man, att det tillåtits att i en af dessa hålla kristna gudstjänster. I själfva "himmelens tempel" i Peking, den mest heliga plats i Kina, där kejsaren en gång om året tillbad himmelens Gud, och dit för få år sedan ingen penningesumma kunde köpa inträde, firades 1912 en kristen gudstjänst och hölls ett stort bönemöte. Genom ett dekret af regeringen afskaffades buddisternas nunnekloster, och äfven konfucianismen och taoismen hafva under ifrågavarande år förlorat mycket af deras inflytande. Ett

stort antal tempel hafva rensats på sina afgudar, ja, hela samhällen befriats från dem.

Deputationer af kinesiska kristna eller af ledare för de kristna missionerna erhöilo vid flera tillfällen företråde hos republikens president, som hvarje gång uttryckte sitt erkännande och sitt lifliga intresse för deras sträfvanden. Ministrar hafva hållit tal vid större möten, anordnade af kinesiska kristna, och presidenten själf talade, då Kinas förbund af K. F. U. M. i Dec. 1912 höll sitt möte i Peking. De kinesiska kristnas ställning i landet har under ifrågasvarande år blifvit en annan än förr och likaså folkets och myndigheternas ställning till den kristna missionen. Kina köpte 1912 öfver 200,000 volymer af de heliga skrifterna mera än föregående år. Åstundan att höra bibelordet växte inom alla samhällsklasser och kanske allra mest bland militären. Likaså har åstundan efter undervisning och allmän upplysning gripit större massor af samhällets olika lager än hittills. Sedan lugnet i landet någorlunda återställts, blef tillströmningen till undervisningsanstalterna stor, och tillväxten var ej minst i de kristna skolorna. På flera orter anordnade myndigheterna populära föreläsningar, som ifrigt besöktes. Bland andra reformer må nämnas: afskaffandet af hårflätan, som kinesen i några hundra år burit till tecken af sin underkastelse under den mandsjuiska rasen, införandet af ny dräkt samt flerstädes nya kommunala förordningar och anstalter efter västerländskt mönster.

Detta är, som vi se, ej blott en statsomhvälfning, utan en omhvälfning i det kinesiska folkets intellektuella och religiösa lif, som, om den får utveckla sig i den rätta riktningen, blir af utomordentlig betydelse för Kinas, ja, hela världens framtid.

Tillfällena till evangelii utbredande hafva genom denna omhvälfning vuxit ofantligt och därmed också den missionerande församlingens ansvar. Väl veta vi, att fienden under nya omständigheter skall möta oss med nya vapen, och att Guds rike städse måste kämpa för hvarje fotsbredd mark, som det skall vinna från mörkrets rike, men det, som har

skett, är ett underbart bevis på evangelii makt\*) och ett tecken till att det skyndar mot den tid, då missionens Herre kommer för att hålla räkenskap med sina tjänare, huru de hafva använt de pund, som han anförtrott dem. *Bedjen fördenskull skördens Herre, att han utsänder arbetare till sin skörd.*“

---

\*) Följande yttrande af republikens vice president låter oss förstå, huru Kinas framstående ledare se saken. Han säger: *“Kina skulle icke hafva varit, hvad det är i dag, om icke missionärerna hade verkat här.”*

## Årsberättelse.

### A. Missionsfältet.

*En röst höres af en som säger: "Predika."  
Hvad skall jag predika?*

*"Allt kött är gräs, och all dess godhet är  
såsom blomstret på marken. Gräset torkar,  
blomstret vissnar, när Herrens ande blåser därpå.  
Gräset, det är folket. Gräset torkar, blomstret  
vissnar, men vår Guds ord blifver evinnerligen".*

Jes. 40: 6, 8.

Predika är missionärens uppdrag. "Gån ut i hela världen och prediken evangelium för hela skapelsen!" Så lyder hans dagorder. Den gäller för hela lifvet. Och likväl står han stundom undrande, liksom profeten af ålder och frågor: "hvad skall jag predika?" Detta utrop är ibland ett uttryck för hjärtats öfversvallande kärlek. Af Guds rika förrådshus vill man taga fram det allra bästa, man vill bjuda must ur drufvan, gyllene äpplen i silfverskålar, för att på allt sätt frälsa några.

Men lika ofta kan det vara likasom ett ångestrop, påminnande om Frälsarens fråga: "Vid hvad skall jag likna detta släkte?" Vi hafva spelat för dem, och de dansa icke, vi hafva sjungit sorgesånger för dem, och de gråta icke! Vi hafva predikat om syndens vederstygglighet, och de öfvergifva den ej, vi predika om Jesu kärlek och de mottaga den ej. Hvad skall jag predika?

Jo, säger profeten, predika, att allt kött är gräs, men att Guds ord förblifver evinnerligen! Predika om fallet i Adam, men äfven att alla varda rättfärdiggjorda, utan för-

skyllan, af Guds nåd, genom återlösningen i Kristus Jesus. Predika Jesus Kristus och honom korsfäst. När så sker, skall Herrens ande blåsa på gräset, som är folket, och öfvertyga dem om synd, om rättfärdighet och om dom. Ordet skall ej återkomma fåfängt. Det förblifver evinnerligen. Lagarne i Guds rike äro oföränderliga. Noten, utkastad i hafvet, insamlar fisken, surdegen genomsyrar degen, herden finner fåret, kvinnan sin penning, och för den återvändande sonen står Fadersfamnen öppen. Herrens ära skall varda uppenbar, allt kött skall se Guds frälsning. Herrens ord förblifver evinnerligen.

\* \* \*

Då i oktober 1911 revolutionen utbröt, funnos de, som förutspådde, att missionsarbetet för en lång tid, kanske under flera år, skulle ligga nere. Ehuru såväl missionärerna som den kristna församlingen i sin helhet bemöttes med mycken välvilja af de båda stridande parterna, rådde dock i det inre af landet en sådan laglöshet, att myndigheterna, de kinesiska såväl som de utländska, vägrade att gifva missionärerna tillåtelse att återvända.

Det var en pröfvande tid för den missionerande församlingen i sin helhet, men den tog dock snart slut.

I mars fick broder Verner Wester tillåtelse att aflägga ett flyktigt besök i Yuncheng och Chiehchow men måste genast återvända på grund af den allmänna osäkerhet, som då rådde. I slutet af maj återvände broder Hugo Linder till Shansi. I Yuncheng gjorde han en månads uppehåll och var där i tillfälle att få utföra ett godt och betydelsefullt arbete genom den behandling, han gaf sårade soldater. De af missionärerna, som ej återvände till hemlandet, vistades under tiden i Chefoo, hvarest Kina Inlandmissionen kostnadsfritt ställde ett större hus till deras disposition.

På begäran af samma mission deltog bröderna Ringberg, Landin, Olsson och Svenson i det arbete, som utfördes bland den af hungersnöd hemsökta befolkningen i provinserna Anhwei och Kiangsu.

I slutet af augusti kunde bröderna August Berg, Verner Wester samt syskonen Carlén och Maria Pettersson återvända till Honan och Shansi. Längre fram återvände andra från kusten. Vid årets slut hade 21 arbetare återvänt till fältet, under det att broder Malte Ringberg, på grund af sjukdom, ådragen under arbete i hungersnödsdistriktet, var fördröjd i Shanghai.

Dessutom hade tre nya systrar, Ingeborg Ackzell, Ester Berg och Emy Ohrlander rest till språkskolan i Yanchow för att idka några månaders språkstudier. Så hade då Herren i sin godhet låtit oss ännu en gång få upptaga det för oss så kärt vordna arbetet. Han gjorde med pröfningen en utgång. Vi tackade Gud och fattade mod.

\* \* \*

På samma gång vi hafva stor orsak att tacka Gud för den trohet, den förmåga och det nit, hvarmed våra infödda medarbetare skött sitt uppdrag under vår bortovaro, hafva vi dock vid närmare aktgifvande funnit, att arbetet till en viss grad lidit af att ej hafva haft förmånen af missionärens hjälp och stöd. Detta är ej heller att förundra sig öfver, då man betänker, att ingen tid gafs för att vidtaga sådana åtgärder, som en längre tids bortovaro från fältet kräde. Hvad vi beklaga är, att det ser ut, som om vi skulle hafva förlorat några af våra mest begåfvade och lofvande unge män. Ej så få af dem hafva erhållit ganska inkomstbringande platser i regeringens olika verk. På samma gång man ej med fog kan anmärka något mot deras sysselsättning, kan man dock ej värja sig för den känslan, att deras omgivning i längden måste inverka menligt på deras andliga lif. Icke så få, Herren vare pris, hafva insett faran och föredraga en anspråklösare inkomst och ett obefläckadt samvete.

Vid årets början gjordes försök att bilda en själfständig församling i Yuncheng. Denna rörelse, i sig själf god, var dock på denna plats, från början dömd att misslyckas, hvilket den ock gjorde, först och främst emedan här, hvarest församlingen är liten, ingen anledning fanns att börja ett sådant

företag, för det andra, emedan det ej var nitälskan för Herren, som utgjorde motivet, utan sökande efter egen berömmelse, och slutligen, emedan de personer, som togo initiativet till denna rörelse, från början begingo det stora misstaget att utbedja sig penningeunderstöd af de hedniska myndigheterna.

Med glädje kunna vi konstatera, att folket öfverallt visar mera vänlighet mot oss och vårt budskap, än hvad som förut varit fallet. Det lyssnar med villighet till det predikade ordet, och på alla våra stationer ha de gudstjänstbesökandes antal ansenligt förökats. Omkring tvåusen personer lyssna hvarje söndag till evangeliets förkunnelse på våra predikostationer.

Våra bokförsäljare hafva ock sålt ett större antal evangeliidelar och traktater, än hvad förut varit fallet.

39 personer hafva under årets lopp genom dopet upptagits i församlingen. Seminariet i Yuncheng har ej kunnat öppnas på grund af brist på arbetskrafter. Endast en flickskola, den i Ishih, har varit i verksamhet.\* Elevantalet har uppgått till 19. I gosskolorna hafva 168 elever undervisats.

\* \* \*

Shansi.

Yuncheng.

Under den tid revolutionen pågick, var denna plats scenen för en liflig verksamhet. Flera drabbningar ägde rum i stadens närhet såväl som inuti själfva staden. På begäran af myndigheterna bildade några af våra kristna, som sutto inne med litet medicinsk kunskap, en Röda kors förening. Missionsstationen förvandlades till sjukhus. Under loppet af några månader utförde de där ett godt arbete, och många hörde då för första gången evangelium.

Under den tid, broder Hugo Linder tillbringade här,

\* Det påtänkta öppnandet af flickskolan i Puchow kunde på grund af bristande arbetskrafter ej realiseras.

fick han tillfälle att särskildt bland soldaterna verka både genom läkarvård och genom evangelii predikan.

Församlingens årsmöte hölls i november. Två personer upptogs i församlingen. Tvenne bokförsäljare hafva under årets tre sista månader varit sysselsatta med att predika ordet och sprida böcker. De sålde för ett värde af 21,000 cash.

Söndagsgudstjänsterna hafva varit väl besökta och anordningar hafva vidtagits för att bereda större utrymme. Församlingens bidrag uppgår till Taels 12,78.\*

#### *Ishih.*

Broder David Landin har öfvervakat arbetet här, med undantag af att ordföranden haft öfverinseende öfver flickskolan. I likhet med hvad som varit fallet under föregående år, har mycket evangelisationsarbete utförts. Under oktober och november månader besöktes 50 köpingar och byar, och böcker såldes för ett värde af 13,000 cash. På de åtta predikostationerna besökas gudstjänsterna af tillsammans omkring 200 personer. På samma gång som en förökad villighet att lyssna till ordet förnimmes hos somliga, förmärkes äfven andlig tillbakagång hos en del af församlingsmedlemmarne. Inga dop ha under året ägt rum.

#### *Chiehchow och Puchow.*

Gudstjänster hafva hållits på tio olika platser. 14 elever hafva undervisats i Chiehchow gosskola.

Två bokspridare hafva varit i verksamhet under nästan hela året. 13 personer hafva förenats med församlingen. I kollektor hafva insamlats Taels 90,00. Broder Henrik Tjäder samt syskonen Oscar och Gerda Carlén upptogo arbetet i november.

#### **Shensi.**

##### *Tungchowfu.*

Med undantag af Tungkwan, hvarest vårt förhyrda hus under revolutionen ramponerades, har arbetet pågått oafbrutet på alla våra stationer. Till medhjälpare i arbetet hafva vi

\* 1 Tael = 2,55 kr., ehuru värdet varierar något.

haft 12 evangelister, 1 kolportör, 4 bibelkvinnor och 1 skol-lärare. I såväl Tungchow som Pucheng hafva vi blifvit mycket uppmuntrade genom det stora antalet gudstjänstbesökande.

På den senare platsen är det helt vanligt att se såväl lärareklassen som den bättre medelklassen representerad vid våra möten. Bibelklasser hafva hållits för såväl män som kvinnor i Tungchow, Hwachow och Hsiao-I. Två bibelkvinnor hafva företagit evangelisationsresor i olika delar af distriktet. Vid höstmötet döptes 4 män och 1 kvinna. 14 gossar hafva undervisats i skolan. 6 personer hafva afvants från bruket af opium. Under september, oktober och november månader sjukbehandlades 227 män och 50 kvinnor.

36,535 böcker och traktater hafva spridits. Af dessa såldes 9,336. Församlingens bidrag uppgå till Taels 19,00.

#### *Hancheng och Hoyang.*

Under missionärernas bortovaro hafva de infödda medhjälpare gjort sitt bästa för att uppehålla verksamheten. Syskonen Bergling återvände i november och med dem fröken Rosenius och broder Olsson. På de fem utstationerna samlas hvarje söndag omkring hundra personer till gudstjänst. 20 gossar bevistade skolan och i opiumasylen afvandes 15 patienter. Församlingens insamlade medel uppgå till omkring Taels 100,00.

I Hoyang med dess tvenne utstationer uppgå de mötesbesökande till omkring etthundra. Flickskolan har ej kunnat öppnats. Församlingsbidragen uppgå till Taels 13,00.

#### **Honan.**

##### *Honanfu.*

Broder Rikard Anderson har blifvit ganska uppmuntrad i arbetet här. De sökandes antal har förökats. I gatukapellet lyssna många till det predikade ordet, och bokförsäljare finna större åtgång för sina böcker än under föregående år. Omkring åttio personer bevista söndagsgudstjänsterna. Flickskolan har ej kunnat öppnats, men i gosskolan undervisades

27 elever. Fyra utstationer finnas, och 14 personer döptes under året. Insamlade kollektmedel uppgå till Taels 33,00.

#### *Yungning.*

Arbetet går stadigt framåt. Här finnes sju utstationer och 75 församlingsmedlemmar. Under året hafva 5 personer döpts. I Honanfu har bibelklass hållits med kvinnor från såväl Honanfu som Yungning.

Församlingens bidrag uppgår till Taels 23,00.

#### *Mienchih.*

I likhet med hvad fallet varit i Yungning har arbetet här öfvervakats från Honanfu. Inget dop har ägt rum. 15 gossar hafva undervisats i skolan. Söndagsgudstjänsterna äro besökta af omkring fyrtio personer.

Församlingens bidrag uppgår till Taels 17,00.

#### *Sinanhsien.*

Syster Maria Pettersson upptog arbetet här i augusti. 27 gossar hafva undervisats i skolan.

Inget dop har ägt rum, men flera förhoppningsfulla forskare finnas. Mycken sjukvård, särskildt bland järnvägsfolket, har utföfvats. Omkring Taels 9,00 hafva insamlats af de troende.

Innan vi afsluta redogörelsen för arbetet i Honan, måste äfven ett ord nämnas om det arbete, som utföfvats i Honanfu genom att mottaga och befodra genomresande gäster. Under årets tre sista månader hade våra syskon Anderson att för en eller flera dagar härbergera närmare sjuttio genomresande, tillhörande vår egen och andra missioner. Omkring 30,000 skålpund frakt beforderades, förutom hvad de resande själfva togo med sig.

\* \* \*

Förutom syskonen Carlén, som förut under flera år arbetat i förening med Helgelseförbundet, ha tre nya kvinnliga

arbetare förenat sig med oss. Vårt stora behof är att få tillräckligt med arbetskrafter för att kunna besätta flera nya platser. Vi finna nu så många tillfällen att förkunna evangelium, som vi förut saknade.

O, att den kristna ungdomen i vårt land ville komma till vår hjälp! Vi härute vänta oss mycket af det utsäde, som gjorts och alltfort göres af våra hemmavarande syskon, genom missionsstudiekurserna, genom den nyss afhållna missionskonferensen och genom våra ständiga bönerop, att skördens Herre måtte sända arbetare i sin skörd. Skola vi väl vänta förgäfvets?

Ännu en gång vinka vi ett "välkommen" till Eder på den andra stranden, till Eder i "den andra båten".

Vid årets slut utgjorde antalet:

församlingsmedlemmar.....	846
hufvudstationer .....	11
bistationer .....	34
från början döpta.....	1130
evangelister .....	42
bibelkvinnor .....	11
lärare .....	14
skolor.....	8
elever.....	168
kolportörer .....	10
insamlade medel, Taels .....	311,51

Anmärkas bör, att fem af våra skolor på grund af bristande arbetskrafter ej kunnat öppnas.

För all den kärlek, som kommit oss alla till del på så många sätt, vare sig härute eller under vår hvilotid, bedja vi att få frambära ett innerligt tack. Låtom oss alla med tålamod löpa med uthållighet på den väg, som är oss förelagd, och göra vår Mästares verk intill änden.

Yuncheng i februari 1913.

*August Berg.*



## B. Hemlandet.

(Berättelse ang. hemarbetet sedan sista årsmötet.)

“*Se, jag är med eder alla dagar.*”

Jesu närvaro gjorde lärjungarnes hjärtan brinnande, då han talade med dem på vägen till byn Emmaus. Af allt det, som här i världen kan sätta våra hjärtan i brand, är icke något så mäktigt som denna Jesu närvaro, ty hans hjärta förtäres af kärlekens nitälskan. Af de glödande kolen från detta altare tändes den kärlek, som “icke söker sitt”.

Huru dyrbart är icke Jesu löfte: “Se, jag är med eder alla dagar”! Ty endast i umgänget med honom kunna vi blifva honom lika, och endast så kunna vi lära oss nitälska med Guds nitälskan för dem, “som hafva intet tillredt för sig”. Vi behöfva kunskap och erfarenhet, tålmod och frimodighet för att utföra Herrens verk, men framförallt behöfva vi Kristi nitälskan. Han “höljer sig i nit som i en mantel”, och “såsom en krigsman väcker han stridslust”, säger oss profeten. Nitälskan hämtar sin lifskraft från gemenskapen med Jesus. Den är en frukt af den Helige Andes arbete i hjärtat. I Jesu gemenskap utvecklas ock de krafter, som sätta oss i stånd att tjäna med glädje, där vi ej märkas, och att icke “förtröttas och uppgifvas”, då tidsläget strömningar och inflytelser stundom göra vår väg trång eller arbetets frukter synas ringa.

Hvad “den enfaldige troheten mot Kristus” kräver af oss i vårt arbete, är endast, att vi skola vara ett med honom i begär, i uppsåt och i alla våra afsikter, och han skall infria sitt löfte att vara med oss alla dagar.

Blicka vi nu tillbaka på den tid, som gått sedan vårt senaste årsmöte, så finna vi, huru Herren hela vägen fört oss igenom, och huru svårigheter, ur hvilka vi ej sågo någon utväg, genom hans ledning funnit sin lösning. Den långvariga krisen i Kina hade sitt inflytande äfven på hemarbetet och framkallade nya uppgifter inom detsamma äfvensom ökade ekonomiska behof. Äfven det missionsintresse, som

under de senare åren framträdtt och genom missionskonferenser och en modern missionslitteratur sökt att från hufvudsakligen teoretisk och kulturell synpunkt behandla allmänna spörsmål rörande missionen, har ställt en del nya kraf på missionens hemarbete, på samma gång som däri-genom nya tillfällen erbjudit sig att göra de stora missionsuppgifterna i Kina mera allmänt kända i vårt land.

I den mån vi nu kunnat i ringhet tjäna Herrens rikssak under nya omständigheter, har det alltsammans varit idel nåd, för hvilken vi med tacksamma hjärtan gifva honom äran. Det har varit mycket, som vi önskat, att vi hade kunnat utföra för missionens sak under det gångna året inom flera grenar af hemarbetet, men då vi ännu måste bida Herrens tid för förverkligandet af dessa önskemål, tillkommer det oss i dag att tacka honom för allt, som han gjort för oss i detta arbete. Och därom äro vi förvissade, att “intet hindrar Herren att hjälpa genom många eller genom få”, ty för honom är “i fråga om att hjälpa ingen skillnad mellan den starke och den svage”.

Det som särskildt varit en anledning till glädje under det gångna arbetsåret har varit, att ett antal af i hemlandet fördröjda missionsarbetare kunnat återvända till arbetsfältet i Kina och äfven fyra nya arbetare utsändas.

Den 12 maj 1912 lämnade missionär Oscar och fru Gerda Carlén Sverige och anträdde från Genua resan sjövägen till Kina för att sålunda under färden få en välbehöflig hvilotid. De öfriga hafva alla rest den billigare och snabbare vägen öfver Sibirien och i följande ordning: Den 29 maj missionär August Berg; den 28 sept. missionär Robert och fru Bergling med sina två yngsta barn, Roland och Helfrid (af hvilka den senare endast några månader därefter hemkallades till sin himmelske Fader); den 16 okt. fru Augusta Berg, fröknarna Ebba Burén, Emy Ohrlander, Ester Berg och Ingeborg Ackzell samt missionär Henrik Tjäder; den 28 jan. i år missionär Axel och fru Anna Hahne samt fröknarna Maria Björklund och Svea Wibell; den 5

mars fröken Fredrika Hallin; den 12 april fröken Ida Anderson samt den 7 maj missionär G. A. Stålhammar.

Två af de i förra årsberättelsen upptagna missionärskandidaterna hafva afgått, nämligen Johan Andersson för att som Evangeliska Fosterlands-Stiftelsens missionär arbeta i Afrika, samt fröken Emilie Samuelson, hvars hälsa tyvärr lade hinder i vägen för hennes lifliga önskan att tjäna Herren i Kina. Hon är nu vår missions ombud i Ljungby.

Under det gångna arbetsåret hemkommo från Kina på läkares tillrådan missionär Carl och fru Ethel Blom, då den senares hälsa erfordrade en vistelse i Europa på grund af de genom öfverfallet under färden från fältet hösten 1911 lidna skadorna. Den första hvilotiden tillbragtes hos svärföräldrarna i England, hvarifrån missionär Blom hitkom den 1 sept. förra året och fru Blom den 13 jan. i år. Vi hafva haft rik anledning tacka Herren, att han återgifvit fru Blom krafter och arbetsförmåga, så att hon nu länge kunnat verkamt biträda i arbetet på missionsexpeditionen.

Efter sin hitkomst öfvertog missionär Blom arbetet, som kassör på expeditionen, emedan fröken Maria Pettersson, som i flera år med stort nit och omtanke skött denna befattning, afflyttade från hufvudstaden. Under flera kortare perioder har äfven missionär Th. Sandberg som tillfällig kassör varit till stor hjälp i expeditonsarbetet.

För öfrigt hafva hemmavarande missionsarbetare, såsom här nedan närmare skall angifvas, utfört flera missionsresor i landsorten, och några af dem hafva under längre eller kortare tid deltagit i särskilda studiekurser, nämligen: Anna Janzon vid Södra seminariet, Anna Eriksson och Frida Prytz vid Detthowska seminariet, Agnes Forsberg vid Ateneum, fru Högman, Maria Nylin och Anna Erikson vid Bibelinstitutet å Hagaberg. Slutligen har missionär Högman under vintern studerat vid "the Bible Teachers training School" i New York.

*Regelbundna bönemöten* för missionen hafva liksom föregående arbetsår hållits på måndagar i St. Görans kyrka å Kungsholmen och på tisdagar i Betesdakyrkan å Öster-

malm. Såväl i landsorten som i hufvudstaden hafva en del *större möten* anordnats, nämligen: höstmötet i Betesdakyrkan den 6 okt., då fröknarna Ester Berg och Emy Ohrlander afskildes för missionskallet, mötet i Katrineholm den 13 okt., då fröken Ingeborg Ackzell afskildes, mötet i Betesdakyrkan på trettondagen i år, då fröken Svea Wibell afskildes, missionens årliga böne- och tacksägelsedag den 14 mars, samt möten i Örebro och Mariestad samma månad.

*Missionsresorna i landsorten* hafva äfven under det gångna arbetsåret utgjort en väsentlig del af hemarbetet, dock hafva de ej kunnat ske i fullt så stor utsträckning som under närmast föregående arbetsår, då ett större antal hemmavarande missionärer kunde under längre tid deltaga i reseverksamheten. Bland sålunda utförda resor må nämnas följande: Ordföranden har besökt platser i Norrland, Närke, Västergötland, Skåne, Småland och Östergötland; missionär Hahne i Närke och Västergötland; missionär Sandberg i Småland, Skåne, Uppland och Norrland; missionär Blom i Småland; missionär Stålhammar i Västergötland; missionär Ericson i Östergötland, Småland, Skåne, Västergötland äfvensom Uppsala; missionär Beinhoff har besökt K. F. U. M. i hela landet. Fröken Anna Janzon har hållit en del möten i Västergötland och Småland samt i Uppsala; fröken Ida Anderson i Östergötland, Småland och Skåne samt i Göteborg; fröken Anna Erikson i Östergötland och Småland, hvarjämte fröken Maria Nylin besökt L. M. F. och fröken Agnes Forsberg Daggryningsföreningar i olika delar af landet.

*Missionens hem vid Dufbo* hafva äfven under det gångna verksamhetsåret varit till stor hjälp för missionens hemarbete, beredande det ena hviloplats åt hemmavarande missionärer och missionens tillfälliga gäster och det andra en viktig ersättning för föräldrahem åt missionens ungdom. Vid det senare har efter fröken E. Sjögren, som vid förra årets slut på egen begäran lämnade platsen som föreståndarinna, fru Mimmi Folke godhetsfullt öfvertagit denna befattning, och missionens ordförande har på missionärernas entragna be-

gäran välvilligt mottagit uppdraget att jämte sina många öfriga maktpåliggande göromål äfven utöfva en öfvervakande ledning beträffande missionens ungdom.

Läkarvården vid barnens hem bestrides fortfarande kostnadsfritt af med. doktor Henrik Berg.

*Inom kommittéen för S. M. K.* har ingen annan personalförändring ägt rum, än att öfverste H. Dillner, som i flera år under sin vistelse i landsorten varit konsultativ ledamot, i början af innevarande år återinträdt som ordinarie kommitté-ledamot.

Af *missionens ombud i landsorten* hafva tre afgått och femton nya tillkommit, nämligen: disponenten K. G. Karlsson, Sköfde; grosshandlare R. Andersson, Gefle; herrar K. Gustafsson, Sunnerängen, och P. J. Gustafsson, Åkersberg; komminister G. A. Lundin, Smålands Anneberg; kyrkoherde O. Kjörling, Misterhult; herr J. A. Pettersson, Halfvara; herr G. Andersson, Svamperyd; kyrkoherde Nils Beskow, Sunne; predikanten E. Ekman, Huskvarna; fru M. Hultkrantz, Björnö; samt fröknarna J. Norberg, Umeå; H. Habbe, Baggetorp; H. Andersson, Hareryd och E. Samuelson, Ljungby.

Af missionens gamla trofasta vänner har under det gångna arbetsåret Herren hemkallat filosofie doktor A. B. Beskow. Må Herren uppväcka bland sitt folk många sådana män med lika varmt och vidhjärtadt intresse för missionens sak!

Liksom föregående verksamhetsår har kommittéen äfven under det nu gångna utgifvit Kinamissions-tidningen "Sinims Land" samt missions-kalendern "Hans Stjärna i Östern", hvarjämte vid tiden för senaste årsmöte utgafs 25-årsberättelsen "Hvad Gud har gjort".

Under sistlidne februari fick missionen mottaga ett kärt besök af miss H. Soltau, som sedan många år tillbaka förestår Kina Inlandmissionens hem i London för utbildande af kvinnliga missionsarbetare. Vi räknade det för en glädje att vid detta tillfälle få gifva ett uttryck åt den tacksamhets-skuld, hvori missionen står till henne på grund af den kärlek och

vård, som hon i detta hem skänkt så många af våra missions-systrar.

Slutligen vilja vi omnämna, att vid den allmänna missionskonferensen i Stockholm förliden höst hade vår mission förmänen att få deltaga med ett stort antal af våra missionsarbetare. Äfven flera af Kinamissionens ombud från olika delar af landet bereddtes tillfälle att representera missionen. För dess verksamhet inhämtades nyttiga lärdomar, missionsintresset värmades och förbindelser med andra missioners arbetare och vänner uppstodo, hvarigenom nya impulser till välsignelserikt arbete väcktes.

Till missionens vänner, som under det gångna arbetsåret genom sina förböner och sin offervillighet samt sin trofasta kärlek främjat denna missions arbete, frambära vi här ett varmt och hjärtligt tack.

*"Honom, som förmår göra utöfver allt, vida mer än vi begära eller tänka . . ., honom vare ära i församlingen genom Kristus Jesus bland alla släkten i evigheters evighet! Amen."*

## Revisionsberättelse.

Undertecknade, utsedda vid »Svenska Missionens i Kina» senaste årsmöte att granska denna missions räkenskaper för år 1912, få, efter att hafva fullgjort detta uppdrag, däröfver afgifva följande berättelse:

Missionens inkomster och utgifter under det gånge året hafva utgjort:

### Inkomster:

#### a) Behållning från år 1911:

Å bank innestående (inkl. Koskullska fonden) jämte kassa-behållning ..... Kr. 5,428: 68

#### b) Gåfvomedel:

Allm. missionsmedels konto .....	Kr. 80,774: 99	
Inf. arbetares » .....	» 5,346: 11	
Skolverksamhets » .....	» 4,842: 84	
Bokspridnings » .....	» 91: —	
Sommarhemmets » .....	» 27: 22	
Husinköps » .....	» 260: —	
Manliga seminarier » .....	» 175: —	
Läkareutbildnings » .....	» 15: —	
Barnens hems » .....	» 2,684: 28	
Juiklappslådornas » .....	» 2: 50	
Div. ändamåls » .....	» 759: 84	Kr. 94,978: 78

#### c) För tidningen och bokförlaget:

Prenumerationsmedel för tidn. ....	Kr. 2,318: 61	
Försålda kalendrar och böcker.....	» 1,731: 43	Kr. 4,120: 04

#### d) Diverse inkomster:

Inkomster fr. trädgården vid Dufo .....	Kr. 60: 46	
---	------------	--

#### e) Räntemedel:

Ränta å Konsul Olssons donation .....	Kr. 400: —	
Bankräntor.....	» 149: 37	Kr. 549: 37

#### f) Nödhjälpsmedel:

Ins. till de nödlidande i Kina .....	Kr. 6,644: 37	
Summa	Kr. 111,781: 70	

### Utgifter:

#### a) Missionsutgifter:

Utsändt till Kina .....	Kr. 39,029: 89	
Missionärens utrustn. och resor .....	» 7,509: 36	
Missionärskandidaternas utbildning .....	» 2,885: 12	
Hemnavarande missionärens underh. ....	» 21,336: 66	
» barns » .....	» 9,381: 60	
Missionsresor i Sverige .....	» 994: 92	Kr. 81,137: 55

#### b) Kostnader för fastigheter och inventarier:

Reparations- o. ändringsarb. vid Dufo	Kr. 1,043: 94	
Trädgårdsarbeten » » »	» 226: 38	
Inventarier för d:o .....	» 5: —	
Byggnadsarbeten för Barnens hem .....	» 4,676: 93	
Inventarier » » .....	» 6: —	
Kontorsinventarier .....	» 347: 35	Kr. 6,305: 60

#### c) Omkostnader:

Underhåll och aflöningar till hemarbetare	Kr. 2,677: 50	
Hyror, uppv. o. belysning för expeditionen	» 742: 89	
Porto och telefon .....	» 750: 83	
Trycksaker, skrifmaterialer, sparbössor m. m.	» 1,104: 20	
Omkostnader för jullådorna.....	» 96: 32	
» » Missionshemmet .....	» 1,878: 78	
» » Barnens hem .....	» 1,301: 11	Kr. 8,551: 63

#### d) Kostn. för tidningen och bokförlaget:

Papper, klichéer, trycknings- och redaktions-		
kostn. för tidningen .....	Kr. 2,637: 60	
D:o för kalendern .....	» 1,115: 53	Kr. 3,753: 13

#### e) Nödhjälpsmedel:

Öfversändt för de nödl. i Kina insamlade medel .....	Kr. 6,684: 87	
--	---------------	--

#### f) Behållning till 1913:

Å bank innestående (inkl. Koskullska fonden)	Kr. 4,620: 69	
Kontant i kassan .....	» 728: 23	Kr. 5,348: 92
Summa	Kr. 111,781: 70	

Till missionärerna privat ha under året öfversändts .....	Kr. » 4,820: 94	
---	-----------------	--

### Tillgångar den 31 dec. 1912:

#### I hemlandet:

Å bank innestående (inkl. Koskullska fonden)	Kr. 4,620: 69	
Kontant i kassan .....	» 728: 23	
Transport	Kr. 5,348: 92	

	Transport	Kr.	5,348: 92
En revers af A. B. P. Olsson (i Helsingborg)	»	10,000: —	
Egendomen kv. Perlhönan, Dufbo, inklusive »Barnens hem»	»	48,000: —	
Löseegendom därstädes	»	3,623: 84	
Kontorsinventarier och böcker	»	754: 76	Kr. 67,727: 52

## I Kina:

3 hus i Yuncheng	Kr.	8,400: —	
1 » » Tungchow-fu	»	5,000: —	
1 » » Chiehchow	»	1,500: —	
1 » » Honan-fu	»	9,772: —	
1 » » Puchow-fu	»	2,400: —	
2 » » Hoyang	»	1,396: —	
2 » » Sinan	»	2,000: —	
1 » » Mienchi	»	2,500: —	Kr. 32,968: —
	Summa	Kr.	100,695: 52

## Skulder:

Inga.

Utöfver här ofvan redovisade gifvomedel har revisorernas granskning jämväl omfattat sådana medel som öfverlämnats till missionen att förvaltas, men som först framdeles, under vissa betingelser, kunna för missionens räkning disponeras.

Revisorerna hafva tagit del af styrelsens protokoll, hvarjämte inför revisorerna blifvit företedda åtkomsthändingarna till missionens egendom i Dufbo samt brandförsäkringsbref i bolaget Norrland å följande belopp:

För missionens fasta egendomar:  
Kr. 20,500 för Missionshemmet  
» 24,000 » »Barnens hem»

För löseegendomen:  
Kr. 14,000 vid hemmen  
» 1,000 » kontoret,

äfvansom insättningsbevis från bank å missionens kontant inestående medel, och har därvid intet varit att erindra.

Den 15 maj besöktes Missionshemmet samt Barnens hem vid Dufbo, hvarvid iaktogs, att missionens såväl fasta som lösa egendom var i väl värdadt skick.

Räkenskaperna med tillhörande verifikationer hafva befunnits uti utmärkt god ordning, och då under revisionen ingen anledning till anmärkning förekommit, få vi tillstyrka, att ansvarsfrihet för förvaltningen af missionens medel under år 1912 varder Kommittéen beviljad.

Stockholm den 16 maj 1913.

Carl Boberg. Fritz Eckert. F. T. Olsson.

## Kommittéen för S. M. K.

## a) ordinarie ledamöter:

E. Folke, ordf.

J. Rinman, rektor, v. ordf.

O. v. Feilitzen, kommandör, t. f. sekreterare.

K. G. Magnusson, ingenjör, kassaförv.

Karl Fries, fil. dr.

Joh. Hedengren, godsägare.

I. Landgren, ingenjör.

H. Dillner, öfverste.

## b) konsultativa ledamöter:

Knut Bergh, med. dr.

Sv. Johnson, grosshandlare.

A. Hylander, kyrkoherde.

K. E. Bjursten, banktjänsteman.

## Missionens Damkommitté

## ordinarie ledamöter:

Doktorinnan Maria Berg.

Fröken Emma Beskow.

Fru Inez Bölling.

Fru Bell Fries.

Fru Elin Holmgren.

Fröken Amelie Schön.

Fröken Louise Schön.

Fröken Sigrid Storckenfeldt.

## S. M. K:s Kaliforniakommittés

## ledamöter äro:

Alex. Danielson, ordf.

John Petterson, v. ordf.

Ole Alen, sekreterare.

A. T. Lindgren, kassör.

C. J. Anderson.

J. Edw. Danielson.

Wm. Larson.

## Svenska Missionens i Kina missionärer och hemarbetare.

(Årtalet angifver året för missionärernas ankomst till Kina)

### a) i Kina:

Carl Henrik Tjäder .....	1889
*Hilma Tjäder (född Blomberg) .....	1892
Fredrika Hallin .....	1889
August Berg .....	1890
Augusta Berg (född Hulander) .....	1892
Axel Hahne .....	1890
Anna Hahne (född Watz) .....	1893
*Anna Janzon .....	1890
*Frida Prytz .....	1890
*Carl F. Blom .....	1892
*Ethel Blom (född Usher) .....	1901
*Theodor Sandberg .....	1892
*Sekine Sandberg (född Storhaug) .....	1891
Robert Bergling .....	1892
Dagny Bergling (född Aas) .....	1893
*Anna Eriksson .....	1892
Ebba Burén .....	1894
Hugo Linder .....	1894
Marie Linder (född Bordson) .....	1903
Emma Andersson .....	1895
*Agnes Forssberg .....	1896
Marja Pettersson .....	1896
Gustaf Adolf Stålhammar .....	1897
*Mina Stålhammar (född Svensson) .....	1897
*Ossian Beinhoff .....	1902
*Edith Beinhoff (född Rowe) .....	1903
Verner Wester .....	1903
*Andrew Ericsson .....	1903
*Elisabet Ericsson (f. Hesse) .....	1907
Ida Andersson .....	1903

\* Vistas f. n. i hemlandet.

*Nathanael Högman .....	1903
*Judit Högman (f. Gustafsson) .....	1905
*Maria Nylin .....	1904
Rikard Andersson .....	1905
Hildur Andersson (f. Engström) .....	1908
Marja Björklund .....	1907
*Marja Hultkrantz .....	1907
Anna Rosenius .....	1907
David Landin .....	1908
Malte Ringberg .....	1908
Nils Svensson .....	1909
Olga Svensson (född Ahlman) .....	1905
Josef Olsson .....	1910
Gertrud Halldorf .....	1911
Oscar Carlén .....	1902
Gerda Carlén (född Wetterstrand) .....	1904
Ester Berg .....	1912
Ingeborg Ackzell .....	1912
Emy Ohrlander .....	1912
Svea Wibell .....	1913

### b) i hemarbetet:

Erik Folke .....	1887
Mimmi Folke (född Beskow) föreståndarinna för Barnens Hem . . .	
Inez Bölling (född Berzelius) föreståndarinna för missionshemmet	1902
Gustaf Adolf Österberg .....	

## Ombud i Landsorten.

### a) Manliga ombud.

Ahlborg, J. O., folkskollärare, Klämna, Oskarshamn.  
 Ahlgren, V., kyrkoherde, Åsby.  
 Ahlstrand, K. O., folkskollärare, Risinge, Finspång.  
 Andersson, S., landtbrukare, Brodderud, Mariestad.  
 Andersson, A., folkskollärare, Betlehem, Kristinehamn.  
 Andersson, G., hemmansägare, Svamperyd, Flisby.  
 Andersson, Rud., grosshandlare, Gefle.  
 André, Karl, folkskollärare, Åker.  
 Beckman, Carl, pastor, Ödestugu.  
 Berggren, Olof, kyrkoherde, Råda.  
 Bergh, A., kyrkoherde, Barkerydsby.  
 Bergqvist, F., kyrkoherde, S. Sandsjö.

Bergström, E., kyrkoherde, Odensviholm.  
 Beskow, Nils, kyrkoherde, Sunne (flyttad till Stockholm).  
 Blomberg, K. M., f. d. folkskollärare, Sjövik, Liljeholmen.  
 Bodorff, P. A., kyrkoherde, Halltorp.  
 Bohlin, A., folkskollärare, Källunge, Gotland.  
 Bäärnhielm, A., kapten, Skellefteå.  
 Carlbom, A. E., kyrkoherde, Backe.  
 Carlsson, C., rådman, Lindesberg.  
 Carlsson, C. W., predikant, Töreboda.  
 Dahlberg, F. G., folkskollärare, Götene.  
 Dahlgren, F. J., folkskollärare, Ånge.  
 Dalin, A., predikant, Ofvanmyra.  
 Dahlstedt, L., kyrkoherde, Wilhelmina.  
 Dickson, A. E., godsägare, Alingsås.  
 Dillner, J., trädgårdsmästare, Bureå.  
 Ekman, E., predikant, Huskvarna.  
 Elmers, O., kyrkoherde, Wånga.  
 Eriksson, E., förste lärare, Järnboås.  
 Ernvist, G., kyrkoherde, Åsaka, Vartofta.  
 Falk, J., komminister, Högsjö.  
 Forshell, J. Plym-, kyrkoherde, Markaryd.  
 Granér, G., folkskollärare, Motala.  
 Gustafsson, K., hemmansägare, Sunnerängen, Flisby.  
 Gustafsson, P. J., hemmansägare, Akersberg, Flisby.  
 Gustafsson, Vilh., fabrikör, Tibro.  
 Gyllensköld, A., kommandörkapten, Djursholm.  
 Hagberg, S. E., kyrkoherde, Tenhult.  
 Hagstrand, O. F., komminister, Hultagård.  
 Hall, G., hemmansägare, Böneryd, Ödeshög.  
 Hallberg, A., kyrkoherde, Flisby.  
 Hansson, Carl, inspektör, Göteborg.  
 Henriks, S., kyrkoherde, Svartorp.  
 Hultberg, N., folkskollärare, Hörle.  
 Hultin, J. W., folkskollärare, Torstorp, Finspång.  
 Häggström, L., komminister, Norrköping.  
 Johansson, A. P., landtbrukare, S. Lindkulla, Ramfall.  
 Johansson, J., f. d. folkskollärare, Uppsala.  
 Johansson, J., landtbrukare, Rude, Gisebo.  
 Johanson, J., patron, Essgårdet, Kållängen.  
 Johansson, S., handlande, Eksjö.  
 Johanson, S. grosshandlare, Luleå.  
 Johnsson, J. F., folkskollärare, Sandseryd, Jönköping.  
 Jonsson, A., fabrikör, Rosenfors.  
 Jonsson, J. A., landtbrukare, Espesfall, Medalby.

Jørgensen, N., direktör, Tullgarn, Jerna.  
 Karlsson, K. G., disponent, Sköfde.  
 Kjellberg, E., brukspatron, Göteborg.  
 Kjörling, O., kyrkoherde, Misterhult.  
 Klingner, G., komminister, Göteborg.  
 Lagerberg, Bror, folkskollärare, Brånsta, Kumla.  
 Lagergren, A., kakelugnsmakare, Hemse.  
 Lindblom, C. F., kontraktsprost, Askeby.  
 Lindkvist, E., konsul, Norrköping.  
 Lindström, Aug., kyrkoherde, Helsingborg.  
 Lingström, A., rektor, Mariannelund.  
 Ljungqvist, C., handlande, Mullsjö.  
 Lundin, G. A., komminister, Smålands Anneberg.  
 Meurling, Ch., kontraktsprost, Kristdala.  
 Mogenson, F., handlande, Glemmingebro.  
 Nilenius, K., apotekare, Jönköping.  
 Nilsson, A., folkskollärare, Hackwad.  
 Norbäck, O., kyrkoherde, Mo, Helsingmo.  
 Nordling, J., revisor, Kramfors.  
 Nylin, C., f. d. folkskollärare, Örebro.  
 Nystedt, B. J., folkskollärare, Göteborg VI.  
 Odhner, C., rådman, Mariestad.  
 Olsson, Anders, nämndeman, Norderö.  
 Olsson, Carl, komminister, Näfvelsjö, Lannaskede brunn.  
 Olsson, C. M., fabrikör, Sunne.  
 Olsson, P., hemmansägare, Granby, Hallsberg.  
 Ottander, O. A., kontraktsprost, Östervåla.  
 Oxelqvist, N., verkställare, Huskvarna.  
 Persson, P. G., Göteborg.  
 Pettersson, A. J., kontraktsprost, Torsåker.  
 Pettersson, C. F., folkskollärare, Skattungeby.  
 Pettersson, P. E., handlande, Hvetlanda.  
 Pettersson, J. A., Halfara, Åskekärr.  
 Qvarnström, K., Ingatorp.  
 Ramsten, H., kommandörkapten, Malmö.  
 Risberg, P., kyrkoherde, Lofta.  
 Rydén, A., kyrkoherde, Ramsel.  
 Rydquist, E., kyrkoherde, Gistad.  
 Samzelius, E., banktjänsteman, Kumla.  
 Sandelius, J. S., pastor, Huskvarna.  
 Sandén, Joh., kyrkoherde, Askersund.  
 Sisell, M., folkskollärare, Mora.  
 Stenbäck, C., pastor, Södertelje.  
 Sund, K., folkskollärare, Norrköping.

Svanberg, J., maskinist, Hästö, Karlskrona.  
 Svensson, G., kamrer, Lidköping.  
 Söderborg, A., folkskollärare, Örebro.  
 Söderholm, G. E., pastor, Öfverlänäs, Undrom.  
 Tham, P., provinsialläkare, Gamleby.  
 Thavenius, G., apotekare, Ulricehamn.  
 Thörnqvist, S., landtbrukare, Måspelösa.  
 Torin, K., kyrkoherde, Sjövik.  
 Tronét, P., stationsinspektör, Nässjö.  
 Unosson, C., Forserum.  
 Wahlström, L. J., grosshandlare, Göteborg.  
 Vennersten, K., sekreterare, Borås.  
 Westerström, K., landtbrukare, Tumba.  
 Westman, A., handlande, Korsnäs.  
 Willén, G., kyrkoherde, Edsberg.  
 Wittencrona, A., kyrkoherde, Rök.  
 Åberg, Joh., kyrkoherde, Upplands Ekeby.  
 Åkesson, O., folkskollärare, Askeby.  
 Åström, J., kronojägare, Hålland.  
 Öberg, F., d.r. kyrkoherde, Wännäs, Spöland.

b) *Kvinnliga ombud.*

Andersson, Ch., fröken, Vadstena.  
 Andersson, H., fröken, Harreyd, Flisby.  
 Billing, E., fröken, Flisby.  
 Brusewitz, H., fröken, Hofva.  
 Degerholm, E., fru, Mariestad.  
 Didoff, K., fröken, Växiö.  
 Dillner, H., fröken, Nora.  
 Florén, M., fröken, Herrljunga.  
 Gallander, G., fröken, Uppsala.  
 Gauffin, A., fröken, Kristianstad.  
 Granlund, E., fru, Sollefteå.  
 Habbe, H., fröken, Baggetorp, Kristdala.  
 Holmgren, A., fru, Köping.  
 Hultkrantz, M., Fru, Björnö, Helgebol.  
 Johansson, A., fröken, Alingsås.  
 Karlsson, M., fru, Norrköping.  
 Koch, A., fru, Linköping.  
 Landgren, S., fröken, Ystad.  
 Lindskog, E., fru, Nässundet.  
 Norberg, J., fröken, Umeå.